

**PREDSTAVITVENI ZBORNIK PRVOSTOPENJSKEGA  
DVODISCIPLINARNEGA UNIVERZITETNEGA  
ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA  
SLOVAKISTIKA**

**1. SPLOŠNI PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU:**

- a) ime :** prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Slovakistika
- b) stopnja:** prva stopnja
- c) vrsta:** dvodisciplinarni univerzitetni
- d) trajanje:** 3 leta oz. 6 semestrov
- e) program je** dvopredmetni nepedagoški

**2. OPREDELITEV TEMELJNIH CILJEV PROGRAMA, SPLOŠNIH TER PREDMETNO-SPECIFIČNIH KOMPETENC**

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa Slovakistika pridobijo splošne jezikovne, literarne, kulturne in kontrastivne besedilne kompetence v slovenščini in slovaščini ter dodatne kompetence pri obveznem izbirnem drugem slovanskem jeziku (češki jezik, poljski jezik, ruski jezik itd.). To pomeni, da so po končanem študiju sposobni kompetentno pisno in ustno komunicirati v slovenščini in slovaščini ter ustno pri drugem slovanskem jeziku. Diplomirani strokovnjaki za slovaški jezik in književnost tako lahko delujejo na različnih področjih gospodarstva, predvsem v javnih in državnih službah ter kulturnih ustanovah, ki imajo veliko stikov s tujino in mednarodni krog strank.

Gre za interdisciplinaren univerzitetni študijski program, ki zagotavlja diplomantom teoretične in strokovne osnove za učinkovito in sistematično reševanje konkretnih strokovnih problemov, uvaja diplomante v osnove raziskovanja ter hkrati omogoča poglobljanje pridobljenega znanja na drugi stopnji.

*Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa Slovakistika*

- strokovno znanje izražajo v pisni in ustni obliki;
- usvojena znanja prenašajo v prakso;
- pridobljena znanja in usposobljenosti povezujejo z različnimi področji;
- zaznajo in rešujejo probleme ter se strokovno ustrezno odločajo;
- pristopajo k timskemu načinu reševanja problemov;
- kompetentno sprejemajo mnenja drugih in se nanje odzivajo;
- so sposobni oceniti lastne zmožnosti in sposobnosti ter delovati učinkovito in ekonomično;

- so seznanjeni s temeljnimi raziskovalnimi metodami;
- so sposobni voditi projektno delo;
- spremljajo aktualno dogajanje v medijih;
- so sposobni razvijati medkulturno komunikacijo v formalnih in neformalnih položajih; sposobni so jezikovnega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir in neuspehov.

### 3. PREDMETNIK S KREDITNIM VREDNOTENJEM ŠTUDIJSKIH OBVEZNOSTI IN OPREDELITVIJO DELEŽA IZBIRNOSTI V PROGRAMU

#### OPOMBI K PREDMETNIKU:

1. Ker se študentom, ki za svoj študij izberejo kombinacijo dveh smeri znotraj Oddelka za slavistiko (zlasti kombinacijo dveh zahodnoslovanskih študijev), nekateri splošni predmeti podvajajo, lahko namesto podvojenih predmetov na eni smeri izberejo katerikoli izbirni predmet s seznama Izbirni strokovni predmet 3. Če se zaradi cikličnosti kateri od teh predmetov ne bi izvajal oziroma ponudba s tega seznama ne bi zadostovala, lahko izberejo tudi splošni izbirni predmet iz košarice FF.
2. Študentje, ki študirajo kombinacijo dveh zahodnoslovanskih jezikov, lahko kot Izbirni strokovni predmet 1: Lektorat zahodnoslovanskega jezika, izberejo še tretji zahodnoslovanski jezik, ni pa to nujno. Predmet lahko nadomestijo tudi s katerim s seznama predmetov, navedenih pod Izbirni strokovni predmet 3. Glede podvajanja veljajo zanje pravila, navedena v točki 1 tega opomnika.

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Uvod v študij jezika	izr. prof. dr. Jozef Pally	30					60	90	3
2	Fonetika in fonologija	izr. prof. dr. Jozef Pally	15		15			90	120	4
3	Uvod v študij književnosti	doc. dr. Špela Sevšek Šramel	30		30			60	120	4
4	Lektorske vaje I/1	lekt. Darija Pivk			90			30	120	4
SKUPAJ			75		135			240	450	15
DELEŽ			2,7%		5%			8,8%	16,6%	

2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
6	Morfologija 1	izr. prof. dr. Jozef Pallay	30		15			75	120	4
7	Uvod v študij slavistike	doc. dr. Matej Šekli	30					60	90	3
8	Lektorske vaje I/2	lekt. Darija Pivk			90			30	120	4
9	Kultura, civilizacija in pismenstvo	doc. dr. Erik Gilk	30		30			60	120	4
SKUPAJ			90		135			225	450	15
DELEŽ			3,3 %		5%			8,3%	16,6%	

3. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Morfologija II	izr. prof. dr. Jozef Pallay	30		15			75	120	4
2	Lektorske vaje II/1	lekt. Darija Pivk			60			60	120	4
3	Slovaška književnost 19. stoletja I	doc. dr. Špela Sevšek Šramel	30		15			75	120	4
4	Izbirni strokovni predmet 1: Lektorat zahodnoslovanskega jezika	različni izvajalci			60			30	90	3
SKUPAJ			60		150			240	450	15
DELEŽ			2,2 %		5,56%			8,8%	16,6%	



5. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
6	Teorija prevajanja	izr. prof. dr. Nikolaj Jež	30					60	90	3
7	Izbirni strokovni predmet 2: Diplomski seminar iz jezikoslovja / književnosti	izr. prof. dr. Jozef Pally		30				60	90	3
8	Lektorske vaje III/1	lekt. Darija Pivk			60			30	90	3
9	Slovaška književnost 20. stol. I	doc. dr. Špela Sevšek Šramel	30		15			75	120	4
10	Izbirni strokovni predmet 3 ali splošni izbirni predmet	različni izvajalci	30					60	90	3
SKUPAJ			90	30	75			285	480	16
DELEŽ			3,3 %	1,1 %	2,7 %			10,5 %	17,7 %	

Izbirni strokovni predmet 2 – Diplomski seminar										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Va je	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Diplomski seminar iz jezikoslovja	izr. prof. dr. Jozef Pally		30				60	90	3
2	Diplomski seminar iz književnosti	izr. prof. dr. Jozef Pally		30				60	90	3
SKUPAJ				60				120	180	6

**Strokovni izbirni predmet 3**

Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	E C TS
			Pre d.	Se m.	Va je	Klin ične vaje	Druge obl. š.			
1	Motivi in teme v slovenski književnosti	red. prof. dr. Alojzija Zupan Sosič	30					60	90	3
2	Pregled ruske kulturne zgodovine	doc. dr. Blaž Podlesnik	15		15			60	90	3
3	Južnoslovanske družbe in kulture 1*	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc, lekt.,			60			30	90	3
4	Južnoslovanske družbe in kulture 2*	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc, lekt., izr. prof. dr. Namita Subiotto			60			30	90	3
5	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	izr. prof. dr. Nikolaj Jež	30					60	90	3
6	Družbene razsežnosti slovenskega jezika	red. prof. dr. Marko Stabej	30					60	90	3
7	Sodobna slovenska dramatika	doc. dr. Mateja Pezdirc Bartol	30					60	90	3
8	Lektorat drugega slovanskega jezika – hrvaški in srbski jezik	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc			60			30	90	3
9	Lektorat drugega slovanskega jezika – makedonski jezik	izr. prof. dr. Namita Subiotto			60			30	90	3
10	Lektorat drugega slovanskega jezika – bolgarski jezik	izr. prof. dr. Namita Subiotto			60			30	90	3
11	Lektorat drugega slovanskega jezika – ruski jezik	Lekt. Marina Spanring Poredoš			60			30	90	3

12	Stara cerkvena slovanščina - Glasoslovje/Stara cerkvena slovanščina - glagolsko oblikoslovje/Pregled najstarejših (cerkveno)slovanskih besedil**	doc. dr. Vanda Babič	30					60	90	3
13	Pregled slovanskih jezikov/Pregled zgodovine (slovanskega) primerjalnega jezikoslovja/Pregled metod zgodovinskega jezikoslovja**	doc. dr. Matej Šekli	30					60	90	3
SKUPAJ			150	60				360	630	21

\*Predmet Južnoslovanske družbe in kulture 2 se sicer izvaja v letnem semestru matičnega programa Južnoslovanski študiji ter pokriva bosansko in makedonsko družbo in kulturo, vendar si študentje glede na lastni interes lahko izberejo tudi ta predmet, obveznosti pa se jim priznajo ob koncu tretjega letnika (predmet Južnoslovanske družbe in kulture 1 pokriva hrvaško in srbsko družbo in kulturo).

\*\*Vsako leto se zaradi cikličnosti izvaja eden od treh ponujenih predmetov – študentje izberejo tistega, ki je v danem študijskem letu razpisan.

\*\*\*Ker se večina lektoratov slovanskih jezikov izvaja kot celoletni predmet (30 KU zimski semester + 30 KU letni semester), si študentje lektorat izberejo v 5. semestru in ga nadaljujejo v 6. semestru, obveznosti se jim priznajo ob koncu študijskega leta.

## 6. semester

Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
5	Slovaška književnost 20. stol. II	doc. dr. Špela Sevšek Šramel	30		30			60	120	4
6	Leksikologija	Izr. prof. dr. Jozef Pallay	15		15			90	120	4
7	Lektorske vaje III/2	lekt. Darija Pivk			60			30	90	3

8	Diplomsko delo	izr. prof. dr. Jozef Pally					90	90	3
SKUPAJ			45		105		270	420	14
DELEŽ			1,6 %		3,8 %		10%	15, 5%	

#### 4. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA

Pogoji za vpis na študijski program so skladni s členoma 38 in 38b Zakona o visokem šolstvu ter 115. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Slovakistika se študentje/študentke lahko vpišejo pod naslednjimi pogoji:

- a) kdor je opravil splošno maturo;
- b) kdor je opravil poklicno maturo v kateremkoli šolskem programu in izpit iz enega od maturitetnih predmetov; izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi;
- c) kdor je pred 1. 6. 1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program;
- d) kdor je uspešno zaključil enakovreden študij v tujini;
- e) hkrati mora kandidat izpolnjevati tudi pogoje za vpis v drugi dvodisciplinarni študijski program.

Predvideno število vpisnih mest na redni študij je 20. Predvideno število vpisnih mest na izredni študij je 5.

Če bo vpis omejen, bodo imeli prednost pri izbiri:

- kandidati iz točke a, izbrani glede na: splošni uspeh pri maturi (60% točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40% točk)
- kandidati iz točke b, izbrani glede na: splošni uspeh pri poklicni maturi (40% točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40% točk)  
uspeh pri maturitetnem predmetu (20% točk)
- kandidati iz točke c, glede na: splošni uspeh na zaključnem izpitu (60% točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40% točk)

#### 5. MERILA ZA PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLENIH PRED VPISOM V PROGRAM

Filozofska fakulteta kandidatom in kandidatkam lahko prizna pridobljeno znanje, usposobljenost ali zmožnosti, ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim s posameznim študijskim programom.



Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetim 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Priznava se znanje, usposobljenost ali zmožnosti, pridobljene s formalnim, neformalnim ali izkustveni učenjem. Pri priznavanju se:

- upoštevajo spričevala in druge listine (priznavanje »netipičnih spričeval«, portfolijo, listine o končanih tečajih in drugih oblikah izobraževanja),
- ocenjujejo izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela študentov (možnost opravljanja študijskih obveznosti – npr. izpitov, kolokvijev ipd. – z ocenjevanjem izdelkov, npr. projektov, izumov, patentov, ki jih je študent izdelal pred vpisom),
- ocenjuje znanje, ki si ga je študent pridobil s samoizobraževanjem ali z izkustvenim učenjem (možnost opravljanja študijskih obveznosti – npr. izpitov, kolokvijev ipd. – brez udeležbe na predavanjih, vajah, seminarjih),
- upoštevajo ustrezne delovne izkušnje (npr. priznavanje praktičnega usposabljanja in drugih učnih enot programa, ki temeljijo na delovni praksi in izkušnjah).

Če se znanje, usposobljenost ali zmožnost prizna kot opravljena študijska obveznost, jo je treba ovrednotiti po merilih za kreditno vrednotenje študijskih programov po ECTS.

Na podlagi meril za priznavanje Filozofska fakulteta prek ustaljenega postopka obravnava individualne dokumentirane vloge študentov v skladu z določbami statuta in Pravil FF.

Opis postopka: Vloga oddana na študentski referat se posreduje ustreznemu oddelku oziroma koordinaciji interdisciplinarnega študijskega programa v mnenje. (Po vsebinski plati ustrezni strokovni organ odloča o ustreznosti listin, oziroma o postopku formaliziranja neformalne izobrazbe in praktičnih izkušenj.) Odločitev na predlog oddelka poda Odbor za študentska vprašanja .

## **6. NAČINI OCENJEVANJA:**

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, proseminarske in seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica je od 6–10 (pozitivno) ter 1–5 (nezadostno).

Ocenjevalna lestvica

- 10 - (odlično: izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami),
- 9 - (prav dobro: nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami),
- 8 - (prav dobro: solidni rezultati),
- 7 - (dobro: dobro znanje, vendar z večjimi napakami),
- 6 - (zadostno: znanje ustreza minimalnim kriterijem);
- 5 - 1 - (nezadostno: znanje ne ustreza minimalnim kriterijem).

## **7. POGOJI ZA NAPREDOVANJE PO PROGRAMU:**

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151. -153. členom Statuta Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje iz letnika v letnik:

Za napredovanje iz prvega v drugi letnik dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje Slovaština. mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 1. letnik v tolikšnem obsegu, da doseže 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v obsegu 54 od 60 KT.

Za napredovanje iz drugega v tretji letnik dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje Slovaština mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 2. letnik v tolikšnem obsegu, da doseže 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za drugi letnik, v obsegu 54 od 60 KT, kar skupaj s celotnimi obveznostmi 1. letnika (60 KT) pomeni zbranih 114 KT.

V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje.

Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

Pogoji za ponavljanje letnika:

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govorilnih ur.

## **8. POGOJI ZA PREHAJANJE MED ŠTUDIJSKIMI PROGRAMI:**

Prehodi med študijskimi programi veljajo za vse študijske programe na prvi stopnji (enopredmetne, dvodisciplinarne) na Filozofski fakulteti.

Prehodi so možni med študijskimi programi iste stopnje, torej 1. stopnje.

Do prenehanja izvajanja študijskih programov, sprejetih pred 11. 6. 2004, so prehodi mogoči tudi iz nebolonjskih univerzitetnih študijskih programov v študijske programe 1. stopnje.

Prehodi so možni med študijskimi programi:

- ki ob zaključku študija zagotavljajo pridobitev primerljivih kompetenc;
- med katerimi se lahko po kriterijih za priznavanje prizna vsaj polovica obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu iz prvega študijskega programa, ki se nanašajo na obvezne predmete drugega študijskega programa.

Glede na obseg priznanih obveznosti iz prvega študijskega programa se lahko študent/-tka vpiše v isti ali višji letnik v drugem študijskem programu. V vsakem primeru mora kandidat/-ka izpolnjevati pogoje za vpis v začetni letnik študijskega programa, v katerega prehaja.

Za prehod med programi se ne šteje vpis v začetni letnik novega študijskega programa, čeprav se študentu/-ki priznajo posamezne obveznosti, ki jih je opravil/-a v prvem študijskem programu. V tem primeru mora kandidat/-ka izpolnjevati pogoje za vpis v začetni letnik v skladu z zakonom in študijskim programom.

Pri prehodih se lahko priznavajo:

-primerljive študijske obveznosti, ki jih je študent/-tka opravil/-a v prvem študijskem programu;

-neformalno pridobljena primerljiva znanja.

Predhodno pridobljena znanja študent/-tka izkazuje z ustreznimi dokumenti.

Študent oz. študentka se lahko vključi v višji letnik drugega študijskega programa, če mu/ji je v postopku priznavanja zaradi prehoda priznanih vsaj toliko in tiste kreditne točke, ki so pogoj za vpis v višji letnik javnoveljavnega študijskega programa.

O vlogah študentov za prehod med študijskimi programi odloča pristojni organ fakultete na predlog oddelka po postopku, ki je določen v Statutu UL.

## **9. NAČIN IZVAJANJA ŠTUDIJA**

## **10. POGOJI ZA DOKONČANJE ŠTUDIJA**

Za dokončanje prvostopenjskega dvodisciplinarnega UN študija Slovakistika mora študent opraviti vse obveznosti, ki jih določa omenjeni študijski program in učni načrti predmetov v skupnem obsegu 90 KT. Hkrati mora študent izpolniti vse pogoje za dokončanje študija na drugi smeri dvopredmetnega študijskega programa, kot jih določa študijski program in učni načrti predmetov na drugi smeri izbranega dvopredmetnega študijskega programa. Za dokončanje prvostopenjskega študija mora tako študent zbrati skupaj 180 KT.

Na študijskem programu Slovakistika je v predmetnik 3. letnika vključeno Diplomsko delo, ki ga mora študent oddati v pisni obliki in ustno zagovarjati.

Študent zaključi študij, ko opravi tudi obveznosti na drugem dvopredmetnem študijskem programu.

## **11. POGOJI ZA DOKONČANJE POSAMEZNIH DELOV PROGRAMA**

Program te možnosti ne predvideva.

## **12. ŠTUDIJSKO PODROČJE ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA PO KLASIFIKACIJI KLASIUS:**

ožja skupina vrst – raven: 16

podrobna skupina vrst – vrsta: 16204

široko področje: 2

ožje področje: 22

podrobno področje: 222

nacionalno-specifično področje: 2229

## **ZNANSTVENORAZISKOVALNA DISCIPLINA PO KLASIFIKACIJI FRASCATI:**

humanistične vede

### **13. RAZVRSTITEV V NACIONALNO OGRODJE KVALIFIKACIJ, EVOPSKO OGRODJE VISOKOŠOLSКИH KLASIFIKACIJ TER EVROPSKO OGRODJE KVALIFIKACIJ**

#### **Slovensko ogrodje klasifikacij:**

**Tip kvalifikacije:** diploma prve stopnje (UN)  
**Vrsta kvalifikacije:** izobraževanje  
**Raven kvalifikacije:** SOK raven 7  
EOVK Prva stopnja

#### **Evropsko ogrodje kvalifikacij:**

**Raven kvalifikacije:** EOK raven 6

### **14. STROKOVNI NASLOV:**

Strokovni naslov, ki ga dobi diplomant je diplomirani slovakist (UN) in ... / diplomirana slovakistka (UN) in ... in okrajšano dipl.slovak. (UN) in....

### **15. KRATKA PREDSTAVITEV POSAMEZNI PREDMETOV:**

#### **1. Uvod v študij jezika (3 ECTS)**

Cilj predmeta je posredovati študentom vedenje o jeziku, njegovih različnih definicijah, funkcijah, o njegovi strukturi, pristopih do raziskovanja, o teoretičnem in praktičnem jezikoslovju, o splošni karakteristiki sodobne češčine, poljščine in slovaščine kot zahodnoslovanskih jezikov, o glavnih etapah razvoja knjižnega češkega, poljskega in slovaškega jezika, o osnovnih definicijah in izrazju s fonetike, fonologije, oblikoslovja, skladnje, leksikologije, stilistike in metodah raziskovanja, o glavnih jezikoslovnih smereh s poudarkom na strukturalizmu 20. stoletja in novejših smereh.

#### **2. Fonetika in fonologija (4 ECTS)**

Cilj predmeta je posredovati osnovno znanje o glasoslovni ravni slovaškega jezika in normah pravorečja. Študenti spoznajo splošne in slovaške zakonitosti s področja fonologije in fonetike ter se seznanijo s fonološko interpretacijo pravopisnih posebnosti.

### **3. Uvod v študij književnosti (4 ECTS)**

Cilj predmeta je pripraviti študenta na razumevanje temeljnih pojmov literarne vede, poznavanje literarnozgodovinskega razvojnega procesa književnosti in nekaterih specifičnih pojavov v zgodovini nacionalnih književnosti.

### **4. Lektorske vaje I/1 (4ECTS)**

Lektorske vaje so namenjene razvijanju jezikovnega znanja, tj. slušnemu spoznavanju in aktivni uporabi ciljnega jezika, širjenju zmožnosti jezikovnega razumevanja, ustnega in pisnega izražanja. Obdelava osnovnih konverzacijskih tem: základné oslovenia (osnovno naslavljanje), pozdravy a kontaktové situácie (pozdravi in kontaktne situacije), krajiny a obyvatelia (države in prebivalci) rodina a osobné údaje (družina in osebni podatki),kde a ako bývame (kje in kako živimo), mestá a miesta (mesta in prostori). Osnove slovaškega jezika, razlike med slovaškim in slovenskim glasovnim sestavom. Osnovna načela slovaškega pravopisa. Sklanjanje samostalnikov, zaimkov in pridevnikov v ednini v vseh sklonih, spreganje glagolov v sedanjem, preteklem in prihodnjem času in razvrščanje po skupinah, stopnjevanje pridevnikov, spoznavanje trde in mehke pridevniške sklanjatve, predlogi in vezava s posameznimi skloni.

### **5. Morfologija I (4 ECTS)**

Cilj predmeta je uzaveščanje osnovnega znanja o oblikoslovni ravnini slovaškega jezika, obvladanje osnovnih oblikoslovnih kategorij izbranih besednih vrst in njihova pravilna uporaba v ustni ter pisni obliki.

### **6. Uvod v študij slavistike (3 ECTS)**

Cilj predmeta je razložiti pojem diahronije, genetsko klasifikacijo jezikov, praslovansko etnogenezo, problem pradomovine in jezikoslovno periodizacijo praslovanščine. Študentje se seznanijo z zgodovino znanstvene slavistike in slavističnimi znanstvenimi priročniki (po tipih), z razvojem praslovanskega glasovnega sestava s primerjalnega, tipološkega in arealnega vidika. Spoznajo praslovanske oblikoslovne kategorije in vrste imenskega, zaimenskega in glagolskega pregibanja ter tipologija nadaljnjega razvoja v slovanskih jezikih s posebnim poudarkom na zahodnoslovanskih.

### **7. Lektorske vaje I/2 (4 ECTS)**

Lektorske vaje so namenjene razvijanju jezikovnega znanja, tj. slušnemu spoznavanju in aktivni uporabi ciljnega jezika, širjenju zmožnosti jezikovnega razumevanja, ustnega in pisnega izražanja. Obdelava naslednjih konverzacijskih tem: jedlá a napoje (jedi in pijače), štúdium, práca, relax (študij, delo, oddih), služby (storitve), šaty robia človeka (obleka naredi človeka), spomienky a plány (spomini in načrti), počasie (vreme). Osnove slovaškega jezika, razlike med slovaškim in slovenskim glasovnim sestavom. Osnovna načela slovaškega pravopisa. Sklanjanje samostalnikov, zaimkov in pridevnikov v ednini v vseh sklonih, spreganje glagolov v sedanjem, preteklem in prihodnjem času in razvrščanje po skupinah, stopnjevanje pridevnikov, spoznavanje trde in mehke pridevniške sklanjatve, predlogi in vezava s posameznimi skloni.

### **8. Kultura, civilizacija in pismenstvo (4 ECTS)**

S predmetom Kultura, civilizacija in pismenstvo je zaokroženo spoznavanje študentov s češko in slovaško kulturo in civilizacijo od 9. stoletja vse do konca 20. stoletja. Posebna pozornost je namenjena kulturnozgodovinski obravnavi posameznih poglavij starejše književnosti. Predmet prinaša širok pregled zgodovine češkega in slovaškega prostora, s poudarkom na kulturni zgodovini. Študenti pri predavanjih in vajah spoznajo temeljna literarna dela iz teh obdobj, jih kritično obravnavajo in jih znajo uvrstiti v obdobje njihovega nastanka. Ostali cilji so uzaveščanje pojma kultura, kulturni spomin, kulturna dediščina in pojma umetnost ter uzaveščanje nekaterih specifik kulturnega razvoja in diskontinuitete v srednjeevropskem prostoru.

## **2. letnik**

### **1. Morfologija II (4 ECTS)**

Predmet Morfologija II je nadaljevanje predmeta Morfologija I. Študenti podrobno spoznajo samostalnik, pridevnik in prislov z vsemi izjemami. Opozori se na bistvene razlike, če primerjamo slovenščino in slovaščino. Uzaveščanje logičnih napak Slovencev in razlaga le-teh. Obravnavane so tudi nepregibne besedne vrste, zlasti predlogi in njihov vpliv na rabo sklonov. Primeri so iz živega jezika, slovnični primeri so obravnavani kontrastivno, da bi tako lahko študente opozorili na razlike z materinščino in jih preprečevali.

### **2. Lektorske vaje II/1 (4 ECTS)**

Obdelava naslednjih tem: poglobitev teme rodina a bývanie (družina in življenje), voľný čas, dovolenka a šport (prosti čas, dopust in šport), doprava a cestovanie (promet in potovanje), médiá (mediji), nákupy a služby (nakupovanje in storitve), škola a práca (šola in delo)

Slovnica: Sklanjanje samostalnikov, zaimkov in pridevnikov v množini v vseh sklonih, vključno z vsemi posebnostmi, spreganje glagolov v sedanjem, preteklem in prihodnjem času, stopnjevanje prislovov, števniki, predlogi in vezava s posameznimi skloni - poudarek na razlikah s slovenskim jezikom. Poslušanje tekstov in njihovo razumevanje.

### **3. Slovaška književnost 19. stoletja I (4 ECTS)**

Cilj predmeta je vpogled v slovaško književnost od 1770 do leta 1848. Razumevanje temeljnih povezav med razvojem književnosti in družbenozgodovinskim kontekstom v Habsburški monarhiji, spoudarkom na Ogrsko. Uzaveščanje razvojnih tokov v slovaški književnosti v treh fazah narodnega preporoda s posebnim poudarkom na poeziji klasicizma, predromantike in romantike. Primerjava med razvojnimi težnjami slovaške književnosti s tradicijo ljudskega slovstva ter svetovno književnostjo prve polovice 19. stoletja, posebej češko in slovensko. Predavanja in vaje predvidevajo samostojni študij in interpretacijo literarnih besedil in znanstvenih študij o novejši slovaški književnosti.

#### **4. Izbirni strokovni predmet 1: Lektorat zahodnoslovanskega jezika**

Študentom bodo predstavljene osnove češke oz. poljske fonetike in fonologije (vključno s pravopisom in pravorečjem) ter osnove češkega oz. poljskega oblikoslovnega sistema (zlasti sklanjatve in spregatve). Pri urah, namenjenih konverzaciji, se naučijo obvladovati izmenjavo informacij v vsakdanjih komunikacijskih situacijah in ob lažjih besedilih spoznavajo češke oz. poljske družbene in zgodovinske realije.

#### **5. Skladnja (4 ECTS)**

Cilj predavanj in seminarjev iz predmeta Skladnja je spoznavanje in uzaveščanje temeljnega znanja skladenjske ravnine slovaškega jezika v primerjavi s slovenskim jezikom.

#### **6. Osnove slovenskega jezika za zahodnoslovanske jezika (3 ECTS)**

Kratka predstavitev slovenskega jezikovnega sistema – od fonetike, morfologije, leksikologije, sintakse do pravorečno-pravopisnega znanja – s poudarkom na kontrastivni analizi med zahodnoslovanskimi jeziki. Študentje se usposabljujejo za kakovostno pisno in govorno izražanje v slovenščini (uporaba elektronskih orodij, poznavanje norme knjižnega jezika in raznolikosti besedilnih žanrov).

#### **7. Lektorske vaje slovaškega jezika II/2 (4 ECTS)**

Obdelava naslednjih tem: publicistika a médiá (publicistika in mediji), výpočtová technika (računalništvo), umenie (literatúra, film a divadlo) (umetnost – literatura, film in gledališče), výchova a školstvo (vzgoja in šolstvo), priemysel a poľnohospodárstvo (industrija in kmetijstvo), zem a príroda (zemlja in narava), zdravotníctvo (zdravstvo), šport (šport), štát a spoločnosť (država in družba), ekonomika (ekonomija).

Slovnica: Sklanjanje samostalnikov, zaimkov in pridevnikov v množini v vseh sklonih, vključno z vsemi posebnostmi, spreganje glagolov v sedanjem, preteklem in prihodnjem času, stopnjevanje prislovov, števniki, predlogi in vezava s posameznimi skloni - poudarek na razlikah s slovenskim jezikom. Poslušanje tekstov in njihovo razumevanje.

#### **8. Slovaška književnost 19. stoletja II (4 ECTS)**

Vpogled v slovaško književnost druge polovice 19. stoletja. Razumevanje temeljnih povezav med razvojem književnosti, splošno zgodovino in drugimi vejami umetnosti. Uzaveščanje tendenc v postromantičnem, realističnem literarnem ustvarjanju. Poleg literarnih del bodo v ospredju tudi politerarni žanri in časopisni viri iz druge polovice 19. stoletja. Slovaško književnost bomo sopostavili z razvojnimi težnjami s češke in slovenske književnosti. Pozornost bo pri predavanjih in samostjnjem raziskovalnem delu posvečena tudi recepciji slovaške književnosti v Sloveniji.

#### **3. letnik:**

##### **1. Teorija prevajanja (3 ECTS)**

Prikaz teorije prevajanja kot stroke od njenih začetkov v 50. letih 20. stoletja do danes, oris razmišljanj o prevajanju iz obdobj pred konstituiranjem teorije prevajanja kot samostojne znanstvene panoge. Predstavitev najpomembnejših evropskih (in ameriških) prevajalskih šol ter srednjeevropske tradicije prevajanja in teoriji prevajanja (češki avtorji, nitranska šola itd.).

## 2. Izbirni strokovni predmet 2: Diplomski seminar iz jezikoslovja / književnosti(3 ECTS)

V izbirnem diplomskem seminarju nosilec seminarja na začetku študijskega leta okvirno predstavi teme svojega diplomskega seminarja. Tema diplomskega seminarja je pozneje s študenti oz. študentkami, ki temo izberejo, natančneje prediskutirana. Predstavljen je tudi osnovni metodološki aparat za pripravo seminarskega dela ali diplomskega dela. Večina kontaktnih ur je namenjena predstavitvi seminarskih del študentov/ študentk in diskusiji po predstavitvi v seminarju.

## 3. Lektorske vaje III/1 (3 ECTS)

Obdelava naslednjih poglobljenih tem: Radosti a starosti absolventa (promócia, úspešní absolventi, hľadanie práce), Bývanie je otázka priorit (realitná kancelária, mesto verzus dedina, známe domy, známi architekti), Včera a dnes (generačné problémy, zmeny okolo nás, pravidlá slušného spravia), Takto žijem, taký som (povahové typy, životný štýl, internetové priateľstvá), Ideme na dovolenku (cestovná kancelária, cestovanie a dovolenka, reklamácia). Zvrstnost, funkcije jezika, tipi besedil, vloga, namen in usmerjenost različnih besedil. Uporaba prevodnih orodij: enojezični, terminološki slovarji, dvojezični slovarji, elektronski mediji, korpus. Branje, analiza, tvorba zvrstnih besedil (različni besedilni tipi).Pisanje povzetkov znanstvenih besedil.Poglobljena obdelava gramatike (posebnosti, tipične napake)

## 4. Slovaška književnost 20. stol. I (4 ECTS)

Cilj predmeta je razumevanje umeščenosti slovaške književnosti v širši evropski kulturni prostor, recepcija slovaške književnosti v Sloveniji, uzaveščanje razvojnih tokov v slovaški književnosti v prvi polovici 20. stoletja in primerjava med razvojnimi težnjami slovaške književnosti s češko in slovensko književnostjo.

## 5. Izbirni strokovni predmet 3 ali splošni izbirni predmet (3 ECTS)

Študentje izbirajo med izbirnimi strokovnimi predmeti enega ali pa izberejo splošni izbirni predmet. Med izbirnimi strokovnimi predmeti, ki jih lahko izberejo so:

Strokovni izbirni predmet 3										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Va je	Klinične vaje	Druge obl. š.			
1	Motivi in teme v slovenski književnosti	red. prof. dr. Alojzija Zupan Sosič	30					60	90	3



2	Pregled ruske kulturne zgodovine	doc. dr. Blaž Podlesnik	15	15			60	90	3
3	Južnoslovanske družbe in kulture 1*	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc, lekt.,		60			30	90	3
4	Južnoslovanske družbe in kulture 2*	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc, lekt., izr. prof. dr. Namita Subiotto		60			30	90	3
5	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	izr. prof. dr. Nikolaj Jež	30				60	90	3
6	Družbene razsežnosti slovenskega jezika	red. prof. dr. Marko Stabej	30				60	90	3
7	Sodobna slovenska dramatika	doc. dr. Mateja Pezdirc Bartol	30				60	90	3
8	Lektorat drugega slovanskega jezika – hrvaški in srbski jezik	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc		60			30	90	3
9	Lektorat drugega slovanskega jezika – makedonski jezik	izr. prof. dr. Namita Subiotto		60			30	90	3
10	Lektorat drugega slovanskega jezika – bolgarski jezik	izr. prof. dr. Namita Subiotto		60			30	90	3
11	Lektorat drugega slovanskega jezika – ruski jezik	Lekt. Marina Spanring Poredoš		60			30	90	3
12	Stara cerkvena slovanščina - Glasoslovje/Stara cerkvena slovanščina - glagolsko oblikoslovje/Pregled najstarejših (cerkveno)slovenskih besedil**	doc. dr. Vanda Babič	30				60	90	3
13	Pregled slovanskih jezikov/Pregled zgodovine	doc. dr. Matej Šekli	30				60	90	3

(slovanskega) primerjalnega jezikoslovja/Pregled metod zgodovinskega jezikoslovja**									
SKUPAJ	150	60					360	630	21

\*Predmet Južnoslovanske družbe in kulture 2 se sicer izvaja v letnem semestru matičnega programa Južnoslovanski študiji ter pokriva bosansko in makedonsko družbo in kulturo, vendar si študentje glede na lastni interes lahko izberejo tudi ta predmet, obveznosti pa se jim priznajo ob koncu tretjega letnika (predmet Južnoslovanske družbe in kulture 1 pokriva hrvaško in srbsko družbo in kulturo).

\*\*Vsako leto se zaradi cikličnosti izvaja eden od treh ponujenih predmetov – študentje izberejo tistega, ki je v danem študijskem letu razpisan.

\*\*\*Ker se večina lektoratov slovanskih jezikov izvaja kot celoletni predmet (30 KU zimski semester + 30 KU letni semester), si študentje lektorat izberejo v 5. semestru in ga nadaljujejo v 6. semestru, obveznosti se jim priznajo ob koncu študijskega leta.

## 6. Slovaška književnost 20. stol. II (4 ECTS)

Cilj predmeta je poznavanje in uzaveščanje družbeno-političnih sprememb na Slovaškem po letu 1948 vse do leta 1989 in specifičnost obdobja med leti 1990 in 2015. Poudarek je na branju in interpretaciji proznih besedil iz 60. let 20. stoletja in obdobja po letu 1989. Poleg prozne ustvarjalnosti bomo obravnavali tendence v slovaški poeziji in dramatiki, filmu ter esejistiki. Pozornost bo pri raziskovalnem delu posvečena tudi literarnemu prevajanju, recepciji in literarni kritiki.

## 7. Leksikologija (4 ECTS)

Predmeta Leksikologija je usmerjen v razvoj slovaškega besednega zaklada, frazeologijo in dinamične tendence v slovaškem jeziku. Predstavljene bodo tudi leksikalne podobnosti in razlike med slovaščino in slovenščino.

## 8. Lektorske vaje III/2 (3 ECTS)

Obdelava naslednjih poglobljenih tem:

Profesije a služby (klasický a virtualný obchod, profesie a služby, podnikanie verzus zamestnanie), Kam za kultúrou (divadlo, film, galéria, móda, fotografia), Na polícii (zločin, trest, policajná opis, slávni zločinci), Slovenská republika dnes (politický systém, Slovenska republika, štátne symboly, známi politici, voľby, volebné právo), Turisický sprievodca po Slovensku (dôležité sviatky na Slovensku, Pamiatky UNESCO, Slovenské hrady, zámky a kaštiele, zaujímavé podujatia, tradičné jedlá a napoje). Zvrstnost, funkcie jezika, tipi besedil, vloga, namen in usmerjenost različnih besedil. Uporaba prevodnih orodij: enojezični, terminološki slovarji, dvojezični slovarji, elektronski mediji, korpus. Branje, analiza, tvorba

zvrstnih besedil (različni besedilni tipi).Pisanje povzetkov znanstvenih besedil in prevajanje v slovenščino. Poglobljena obdelava gramatike (posebnosti, tipične napake)

### **9. Diplomsko delo (3 ECTS)**

Med ponujenimi vsebinami študenti izberejo eno glede na svojo študijsko smer (izbrani jezik oziroma književnost). Teme so v okviru diplomskega seminarja natančneje prediskutirane. Predstavljen je tudi osnovni metodološki aparat za izdelavo diplomskega dela. Nastaja vodeno in komentirano samostojno raziskovalno delo.

Skrbnik programa in kontaktna oseba: lekt. Darija Pivk, [darija.pivk@siol.net](mailto:darija.pivk@siol.net)